



CITY OF SANTA BARBARA

VOTER INFORMATION PAMPHLET

**GENERAL MUNICIPAL ELECTION
TUESDAY, NOVEMBER 8, 2011**

VOTE-BY-MAIL BALLOT ELECTION

Compiled and Distributed by the Office of the City Clerk
For more information please visit our website at: www.SBCityVote.org

DROP-OFF CENTERS

***** City Hall *****

City Hall, City Clerk's Office - 735 Anacapa Street

The City Clerk's Office drop-off center will be open Monday - Thursday, 7:30 a.m. to 5:30 p.m. and Fridays, 8:00 a.m. to 5:00 p.m. (City Hall is closed every other Friday), Saturday, November 5, 2011, 8:00 a.m. to 5:00 p.m., AND Election Day, Tuesday, November 8, 2011, 7:00 a.m. to 8:00 p.m.

***** Alternate Drop-Off Centers *****

***** Open Only On: *****

Saturday, November 5, 2011, 8:00 a.m. to 5:00 p.m., AND Election Day, Tuesday, November 8, 2011, 7:00 a.m. to 8:00 p.m.

Braille Institute, Auditorium - 2031 De La Vina Street, 93105

Santa Barbara Municipal Tennis Center - 1414 Park Place, 93103

Grace Lutheran Church - 3869 State Street, 93105

Pilgrim Terrace, Activity Center - 649 Pilgrim Terrace Drive, 93101

IMPORTANT NOTICE

This is a VOTE-BY-MAIL BALLOT Election. There will be NO polling places designated. YOU MUST VOTE THE ENCLOSED BALLOT AND RETURN IT BY MAIL OR IN PERSON to one of the Official Drop-Off Centers listed above, using the Return / Identification Envelope provided within this packet. Be sure to sign your name on the back of the Return Envelope.

Para el Español, dé la vuelta al libro.

**CITY OF SANTA BARBARA
GENERAL MUNICIPAL ELECTION
TUESDAY, NOVEMBER 8, 2011**

IMPORTANT NOTICE

This is a VOTE-BY-MAIL BALLOT Election. There will be NO polling places designated. YOU MUST VOTE THE ENCLOSED BALLOT AND RETURN IT BY MAIL OR IN PERSON to one of the Official Drop-Off Centers listed below, using the Return / Identification Envelope provided within this packet. Be sure to sign your name on the **back** of the Return Envelope.

VOTE EARLY! Your ballot must be received by 8:00 p.m. on Election Day, November 8, 2011, to be counted.

See Voting Instructions inside.

DROP-OFF CENTERS

Saturday, November 5, 2011, 8:00 a.m. to 5:00 p.m. and
ELECTION DAY, Tuesday, November 8, 2011, 7:00 a.m. to 8:00 p.m.

Braille Institute, Auditorium

2031 De La Vina Street, Santa Barbara, CA 93105

Santa Barbara Municipal Tennis Center

1414 Park Place, Santa Barbara, CA 93103

Grace Lutheran Church

3869 State Street, Santa Barbara, CA 93105

Pilgrim Terrace, Activity Center

649 Pilgrim Terrace Drive, Santa Barbara, CA 93101

City of Santa Barbara, City Hall, Lobby Area

735 Anacapa Street, Santa Barbara, CA 93101

The City Clerk's Office drop-off center will be open daily,
Monday - Thursday, 7:30 a.m. to 5:30 p.m. and Fridays, 8:00 a.m. to 5:00 p.m.
(City Hall is closed every other Friday)

DUPLICATE BALLOTS

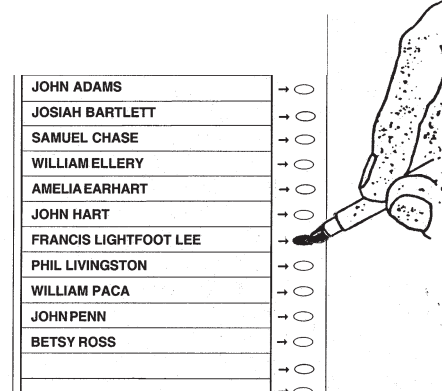
Any registered voter who did not receive a ballot, spoiled their ballot, or misplaced their ballot may obtain a duplicate ballot at the City Clerk's Office

The voter shall surrender their spoiled ballot, provided they have one to surrender.

PLEASE READ AND FOLLOW INSTRUCTIONS CAREFULLY

A. HOW TO MARK YOUR BALLOT

- To vote your ballot card, use a **BLACK PEN ONLY**.
FOR CANDIDATES: Completely fill in the oval to the right of the candidate's name of your choice.
FOR WRITE-IN CANDIDATES: To vote for a qualified write-in candidate (a person not listed on the ballot), write in the name of the qualified write-in candidate in the space provided after the appropriate office and completely fill in the oval to the right of the name written in. The vote will not be counted unless you have filled in the oval to the right of the name written in. Do not write in a name that is already printed on the ballot.
- All other distinguishing marks on the ballot are forbidden and make the ballot void. If you wrongly mark, tear or deface the ballot, return it to the Elections Official in the Identification/Return envelope, marking the spoiled ballot box on the frontside, and another ballot will be sent to you.



B. AFTER YOU HAVE VOTED YOUR BALLOT:

- Use the instruction sheet attached to the Identification/Return Envelope as a secrecy sleeve for your ballot. Detach from the return envelope and fold at the pre-scored line below.
- Remove the stub from the top of your ballot, put the ballot in the folded secrecy sleeve, place the secrecy sleeve containing your ballot into the Identification/Return Envelope and seal it. **DO NOT** fold the ballot card. **DO NOT** put any other material in the Identification/Return Envelope.
- On the back of the Identification/Return Envelope, **SIGN** your name where indicated by the "X" and print your residence address and date.
- The Identification/Return Envelope has prepaid postage. No postage is necessary to return the ballot.

C. HOW TO RETURN YOUR BALLOT

Your ballot will not be counted unless it is returned in the Identification/Return Envelope, and:

- The form on the reverse side of the Identification/Return envelope is completely filled out, **signed** and returned according to the following instructions:
 - It is mailed to the Elections Official and **RECEIVED no later than 8:00 p.m. on Election Day**. You may place your ballot in a mailbox to return the ballot by mail. **POSTMARKS DO NOT COUNT. (Should you desire to confirm your voted ballot was received, please call the toll free number, 1-855-844-4044.)**
OR
 - The voter **personally** delivers the ballot to the Elections Official or **personally** delivers the ballot to any drop-off site in the jurisdiction **no later than 8:00 p.m. on Election Day**.
OR
 - Due to illness or physical disability, you may designate a spouse, child, parent, grandparent, grandchild, brother, sister or person living in same household to return the ballot for you. If someone other than you returns the ballot, you must print his or her name and indicate his/her relationship to you on the Identification/Return Envelope, and that person must sign on the signature line next to his/her printed name.

Voter must sign and complete in his/her own handwriting in order for the ballot to be counted.
 El elector debe firmar y completar en su propia letra para que la boleta sea contada.

VOTER: READ STATEMENT BELOW.
 I am a resident of and a voter in the precinct, and the person whose name appears on the envelope. I declare under the penalty of perjury that the foregoing declaration is to the best of my knowledge and belief true and correct.
VOTANTE: LEA EL PÁRRAFO SIGUIENTE.
 Soy residente y votante del distrito electoral, y la persona cuyo nombre aparece en el sobre. Declaro, bajo pena de perjurio, de acuerdo con las leyes del Estado de California, que las declaraciones anteriores son fieles y exactas según mi leal saber y entender.

YOU MUST SIGN HERE IN ORDER FOR YOUR BALLOT TO BE COUNTED
DEBE FIRMAR AQUI PARA QUE SU BOLETA SEA CONTADA

X Sign Your Name Here!
 Write My Signature (Do NOT Print) - Firma (NO Escriba)

Residence Address/Dirección de Domicilio _____
 Date of Signing/Fecha de Firma _____
 If the voter is unable to sign, he/she may make a mark witnessed by one person.
 Si el votante no puede firmar él/ella puede hacer una marca delante de otra persona.

WITNESS TO MARK / TESTIGO DE LA MARCA

Complete the following ONLY if this ballot is to be hand delivered by someone other than the voter. Complete lo siguiente SOLAMENTE si este boleto será entregado por alguien más que el votante.
 I hereby affirm that I am ill or disabled and that I designate the following person to return my ballot for me.
 Por la presente afirmo que estoy enfermo o incapacitado y voy a nombrar a la siguiente persona para entregar mi boleta:

Print Name of Person Returning Ballot / Escriba el Nombre de la Persona que Entregará la Boleta _____
 Signature of Person Returning Ballot / Firma de la Persona que Entregará la Boleta _____

Relationship: (circle one): A person residing in the same household as the absent voter, spouse, child, parent, grandparent, grandchild, brother or sister.
 Relación: (marque uno): Persona viviendo en la misma casa que el votante ausente, esposo (a), hijo (a), abuelo (a), nieto (a), hermano o hermana.

WARNING - VOTING TWICE IN THE SAME ELECTION CONSTITUTES A CRIME.
AVISO - VOTAR DOS VECES EN LA MISMA ELECCION ES UN CRIMEN.

**OFFICIAL BALLOT
CITY OF SANTA BARBARA
GENERAL MUNICIPAL ELECTION
TUESDAY, NOVEMBER 8, 2011**

**BOLETA ELECTORAL OFICIAL
CIUDAD DE SANTA BARBARA
ELECCIÓN MUNICIPAL GENERAL
MARTES, 8 DE NOVIEMBRE DEL 2011**

THIS BALLOT STUB SHALL BE REMOVED AND RETAINED BY THE VOTER
ESTA CONTRASEÑA DEBE SER REMOVIDA Y GUARDADA POR EL ELECTOR

Mark your choice(s) by FILLING IN THE OVAL completely with a BLACK or DARK PEN ONLY. Marque su elección LLENANDO EL ÓVALO completamente con una PLUMA NEGRA o DE COLOR OSCURO SOLAMENTE.



I HAVE VOTED - HAVE YOU? - YO VOTE - ¿VOTO UD.?

No. 12345

SANTA BARBARA

For MEMBER of the CITY COUNCIL
Vote for no more than THREE
Para MIEMBRO de CONCEJO MUNICIPAL
Vote por no más de TRES

IYA FALCONE
Retired City Councilmember
Miembro del Concejo Municipal Jubilada

DALE FRANCISCO
City Councilmember
Miembro del Concejo Municipal

CRUZITO HERRERA CRUZ
Community Service Worker
Trabajador de Servicios de la Comunidad

SHARON BYRNE
Executive Director, Non-Profit
Directora Ejecutiva Sin Fines de Lucro

DEBORAH LILAH SCHWARTZ
Management Consultant
Consultora de Gerencia

MICHAEL KATHLEEN SELF
Santa Barbara Councilmember
Miembro del Concejo de Santa Barbara

SEBASTIAN ALDANA, JR.
Local Community Volunteer
Voluntario de la Comunidad Local

RANDY ROWSE
Appointed Councilmember / Businessman
Miembro del Concejo Nombrado / Comerciante

CATHY MURILLO
Educator / Journalist
Educatora / Periodista

GERALD E. (JERRY) MATTEO
Massage Practitioner
Masajista Profesional

END OF BALLOT FIN DE BOLETA

101

Santa Barbara 11/8/11

INSTRUCTIONS TO VOTERS

To vote for any candidate whose name appears on the ballot, completely fill in the oval ● in the area to the right of the arrow pointing from the candidate(s) of your choice with a **BLACK OR DARK PEN ONLY.**

Where two or more candidates for the same office are to be elected, vote for all candidates for that office for whom you desire to vote, not to exceed, however, the number of candidates who are to be elected.

To vote for a qualified write-in candidate (a person not listed on the ballot), write the name of the qualified write-in candidate in the blank space provided for that purpose under the appropriate office heading and completely fill in the oval ● in the area to the right of the name written in. You must fill in the oval next to the name you write in or your vote will not be counted.

All marks except the voting mark are forbidden. All distinguishing marks or erasures are forbidden and make the ballot void.

If you wrongly mark, tear or deface the ballot card, return it to the precinct board member and obtain another.

INSTRUCCIONES A LOS ELECTORES

Para votar por cualquier candidato, cuyo nombre aparece en la boleta, llene completamente el óvalo ● a la derecha de la flecha del candidato de su elección con una PLUMA NEGRA O DE COLOR OSCURO SOLAMENTE.

Donde se deben elegir dos o más candidatos por el mismo cargo, vote por todos los candidatos para ese cargo por quien desea votar, sin que excedan el número de candidatos que hayan de ser elegidos.

Para votar por un candidato calificado cuyo nombre no aparece en la boleta, escriba el nombre del candidato calificado en el espacio en blanco provisto para ese propósito debajo del título del puesto apropiado y completamente llene el óvalo ● a la derecha del nombre que usted ha escrito. Tiene que completamente llenar el óvalo a la par del nombre que usted ha escrito o su voto no contará.

Se prohíbe toda marca, excepto las de votación. Se prohíben todas las marcas distintivas o borraduras, ya que estas harán que su boleta electoral sea anulada.

Si por error marca, rompe o estropea la boleta electoral, devuélvala al miembro de la junta electoral y obtenga otra.

Mark your calendar.
Don't forget to vote on
November 8, 2011

October 2011

<i>Sunday</i>	<i>Monday</i>	<i>Tuesday</i>	<i>Wednesday</i>	<i>Thursday</i>	<i>Friday</i>	<i>Saturday</i>
23	24 Last day to register to vote for this election	25	26	27	28	29
30	31					

November 2011

<i>Sunday</i>	<i>Monday</i>	<i>Tuesday</i>	<i>Wednesday</i>	<i>Thursday</i>	<i>Friday</i>	<i>Saturday</i>
		1	2	3	4	5 Saturday Voting 8:00 a.m. to 5:00 p.m.
6	7	8 ELECTION DAY	9	10	11	12

VOTE BY NOVEMBER 8, 2011

WARNING !!! There is no POLLING PLACE for this CITY ELECTION.

Please return your ballot by mail or in person. Check the front page of this pamphlet for the correct location to deliver your ballot in person!

VOTER INFORMATION PAMPHLET

The following pages contain:

CANDIDATE STATEMENTS

Each Candidate's Statement in this pamphlet is volunteered by the candidate. Although all candidates had the opportunity to submit a statement, some candidates may not have submitted a statement. A complete list of candidates appears on the Sample Ballot page of this pamphlet.

**FOR
MEMBER OF THE CITY COUNCIL**

IYA FALCONE

Age: 56

Occupation: Retired City Councilmember

I know from my 8 years on Council that Government can work – but it takes common sense, hard work, and leadership.

We must plan for our future, preserve our small town character, and foster a vibrant sustainable local business economy and live within our resources, both environmental and financial.

I have and will continue to fight to protect the programs which enhance our community, including protecting the environment, enhancing public safety, addressing homeless issues, and ensuring Santa Barbara is a safe place to live, work and play.

We must continuously work to reduce costs, while providing essential public services, keep people safe, and maintain our basic infrastructure including clean parks and beaches and preserve our neighborhoods.

I have experience making the tough choices: concentrating on the basics, working with other jurisdictions on regional issues, including wildfire prevention, transportation, workforce housing, and a comprehensive response to gang violence that includes prevention, intervention and law enforcement.

I have a long history of creating real solutions to difficult problems by bringing together diverse interests, listening carefully and making tough courageous decisions while keeping the best interests of the entire City in mind.

I would be honored to have your vote.

/s/ Iya Falcone

**FOR
MEMBER OF THE CITY COUNCIL**

DALE FRANCISCO

Age: 58

Occupation: City Councilmember

I'm grateful to Santa Barbarans for trusting me for the last four years to represent them on City Council.

I study issues carefully, listen to all points of view, and make decisions based on what is best for our city as a whole.

I practice sound fiscal management. After years when our reserve funds were spent unwisely, I helped lead our city to better financial decisions.

Those decisions have great impact on our local economy. A healthy economy is key to providing jobs, public safety, community programs, and a clean environment.

I fight to keep what we love about Santa Barbara—its small town feel, its unique neighborhoods, its sense of place—while providing essential affordable housing.

I support programs for those in need, without enabling those who merely take advantage of our city's extraordinary generosity.

To bring safety and order back to all our neighborhoods, I led the fight for the first expansion of our police force in ten years.

My love of our city, my background as an engineer and manager at a Fortune 100 company, and my experience on City Council enable me to make the balanced decisions needed to lead Santa Barbara to a better future.

/s/ Dale Francisco

**FOR
MEMBER OF THE CITY COUNCIL**

CRUZITO HERRERA CRUZ

Age: 38

Occupation: Community Service Worker

Cruzito Herrera Cruz's political declaration to enter the electoral election for the Municipality of Santa Barbara, California stems from the notion of "equalitarianism" and that all Santa Barbarians are born equal. The current state of civic affairs is that are local polity has an unequal standing in terms of political power and influence.

Therefore, the Residents are governed and consented to constitutional principles under California Constitution Article II Section 1 "All political power is inherent in the people. Government is instituted for their protection, security, and benefit, and they have the right to alter or reform it when the 'Public Good' may require", thus section 2 of said Article II gives the People the entitlement to Vote.

The Right to Vote stems from the belief that Womankind and Mankind are socially and politically equal. Each individual vote is to be counted as one because our civic trait is seen to exist that all people require that they be treated equally. All People should be constitutionally treated with the same consideration and concern.

Whereas, each person will receive equal treatment under the law and equal opportunity for such things as an education, development of capacities, and fulfillment of Santa Barbara's needs.

/s/ Cruzito Herrera Cruz

**FOR
MEMBER OF THE CITY COUNCIL**

SHARON BYRNE

Occupation: Executive Director,

Milpas Community Association

In this nonpartisan election, I am a solutions-oriented candidate, looking to continue my work of empowering neighborhoods to improve the quality of life for residents and businesses while serving on the City Council.

I began my career as an engineer in the high-tech industry, then quickly rose into marketing and product management leadership positions within Fortune 500 companies. I understand the challenges working people face, along with those faced by businesses, especially in this economic downturn. I successfully transitioned from for-profit work to attain leadership positions in non-profit organizations. I've worked for a good government watchdog group for a more open and transparent government at all levels. I am a community leader in downtown neighborhoods that lack representation at City Hall, and have fought for increased public safety across the city. I have been appointed by the City Council to serve on the Franklin Neighborhood Center Advisory Committee, and the Neighborhood Advisory Council. As the executive director of the Milpas Community Association, I've worked to educate city leaders on effective policies for gang intervention and homelessness. I want to see a City Hall that represents all of us.

I'm working hard to earn your vote.

/s/ Sharon Byrne

**FOR
MEMBER OF THE CITY COUNCIL**

DEBORAH SCHWARTZ

Occupation: Management Consultant

Santa Barbara is at an important crossroads in planning its future. I am engaged in addressing the needs of our diverse community, unique neighborhoods, a severe jobs vs. housing imbalance, and unprecedented fiscal uncertainties. Experienced, accessible, and innovative policy makers are needed now more than ever on City Council. In my 20+ years of professional experience as a Fortune 500 company director, principal of my own consulting practice, community relations director for a nonprofit, and a pro bono commissioner with Santa Barbara County and City, I have developed a track record of being a diligent, common sense, caring decision-maker. My priorities are aligned with our city's concerns: economic vitality including local job creation, affordable housing development, public education funding, stronger environmental protections, and enhanced public safety. I have deep roots in the community, graduating from Santa Barbara High School and UCSB. With a mother who was a long-time public official and a father who was a 42-year professor at UCSB, I learned the importance of service to community. Transparency, accountability, and responsiveness are my commitments to the people of Santa Barbara.

/s/ Deborah Schwartz

**FOR
MEMBER OF THE CITY COUNCIL**

MICHAEL KATHLEEN SELF

Occupation: Santa Barbara Councilmember

Two years ago, our City was in trouble. Residents were complaining that City Council was not listening to their concerns. Anger was building about our city going broke, out of control gangs and bulb-outs, high-rises downtown, escalating crime and neighborhoods losing their character, under the threat of the General Plan Update. This toxic brew is why I ran for office. I am honored that you gave me the opportunity to serve as your representative and neighborhoods' best friend.

We have accomplished much together: We have added more police to make us more safe, shelved the runaway traffic calming schemes, put \$7 million back in reserves, stopped new taxes, pot shops and fees, and are replacing the "hand-out" homeless programs with "hands-up."

I am running for re-election and asking for your vote.

There is more to do. More challenges lie ahead, including creating a healthy business climate, keeping our city open and breathable, maintaining sound fiscal policies, and taking the clippers to parts of the General Plan Update that would turn Santa Barbara into Anywhere, USA.

This election, the choice is simple. Go backwards to near bankruptcy, or prepare Santa Barbara for the future while respecting our uniqueness, heritage and environment.

/s/ Michael Kathleen Self

**FOR
MEMBER OF THE CITY COUNCIL**

SEBASTIAN ALDANA, JR.

Age: 50

Occupation: Local Community Volunteer

I, Sebastian Aldana Jr., am entering the November 8th 2011 election. I am seeking a position in the City Council due to the love I have for the city I was born in. I was raised on the Westside and now reside on the Eastside, attended local schools and Santa Barbara City College.

In 2008, I attended and voiced my opinions of the neighborhood needs and improvements at the Franklin Center Advisory Committee meetings, by the end of that year, I was on the board. I was also appointed, by my colleagues, to be Chairperson of the Neighborhood Health & Safety Committee. In 2009, I received the Looking Good Santa Barbara Spirit of Service Award for "Outstanding Neighbor" Graffiti & Litter Abatement. I also help promote the City's Adopt A Block Program, signed-up many Milpas Street businesses and neighborhood residences into the program. I am currently involved in the Neighborhood Advisory Council.

But now I feel it's time to adopt the City. My interests are Public Health and Safety, help with real solutions regarding our homeless issues, City Budget, Plan Santa Barbara, Affordable and Low Housing, Capitol Improvements, Re-greening, Support and promote community development approaches to prevent youth violence.

/s/ Sebastian Aldana, Jr.

**FOR
MEMBER OF THE CITY COUNCIL**

RANDY ROWSE

Age: 57

Occupation: Business Owner

Santa Barbara's vitality and sustainability depend on three things: safety, cleanliness and fiscal solvency. In recent years, these factors have been collectively compromised due to lack of focus and because of attention given to other politically driven priorities. The time for politics in City Council is never. The only platform to follow is the one that puts the well-being of Santa Barbara and her citizens first.

I have called Santa Barbara my home for almost 40 years, 29 of those owning and operating a business in downtown. My restaurant has given me the unique opportunity to have served generations of Santa Barbara residents and to work with an incredibly loyal staff of employees. Working as your City Councilman is an extension of what I have done my entire career: provide responsive and personal service.

I graduated from U.C.S.B. in 1976, and live on the Mesa with my wife, Janet. Our two children enjoyed successful careers in our local public schools. I am an avid waterman, sailor and ocean advocate and understand the delicate balance between our natural environment and economic vitality. Please join with me to continue moving Santa Barbara towards a prosperous future while preserving our heritage.

/s/ Randy Rowse

**FOR
MEMBER OF THE CITY COUNCIL**

CATHY MURILLO

Age: 50

Occupation: Educator / Journalist

We must enhance Santa Barbara's economic vitality, quality of life, and natural environment, while maintaining the City's small-town feel. I will make budget and policy decisions that benefit all City residents. with a focus on our children, families, and seniors.

I am an educator, media professional, and youth advocate. As a journalist, I connected the public to their government, and I will fight to make City Hall more accessible and responsive to us all. I am skilled in communication, research and analysis, seeking diverse opinions, and solving problems creatively.

I taught in our elementary schools, mentored at-risk teens, and train UCSB students in broadcast media. Our young people need economic opportunities – I support growth of small businesses and will work to diversify Santa Barbara's business economy.

Our public resources must be carefully managed to improve the quality of life for everyone, and the City must provide municipal services efficiently and fairly to all neighborhoods.

These are my values. I consider all the residents of Santa Barbara my neighbors. I care about your family, your neighborhood, your prosperity, and your safety. I would be honored to have your vote and support.

/s/ Cathy Murillo

**FOR
MEMBER OF THE CITY COUNCIL**

GERALD E. (JERRY) MATTEO

Occupation: Massage Practitioner

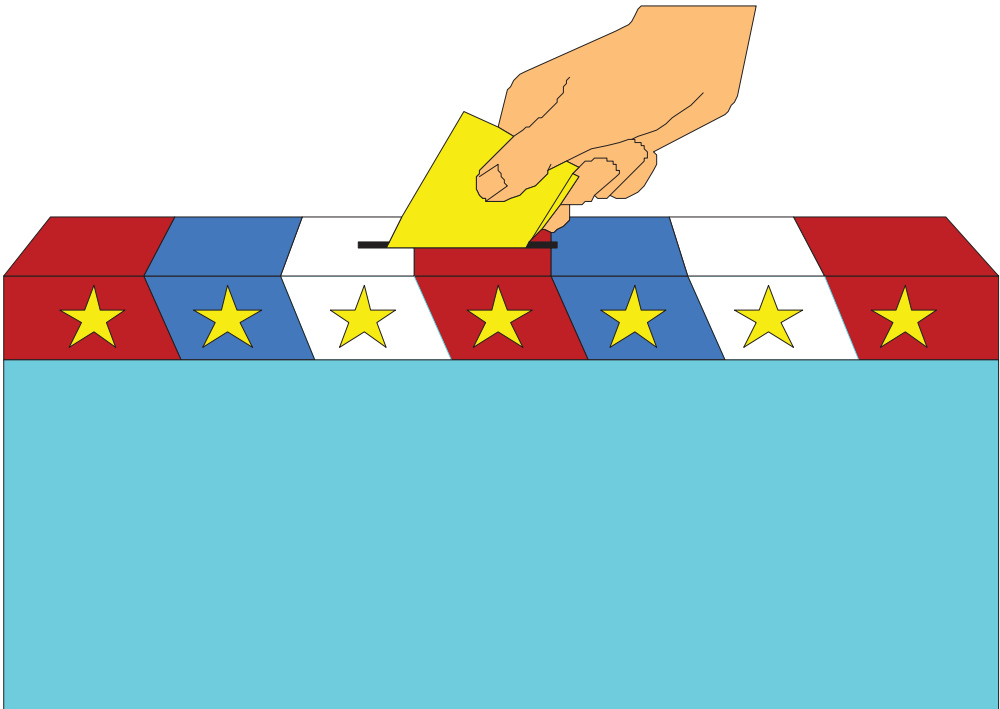
I'm a 20 year resident of Santa Barbara and I enjoy connecting with people and being a positive impact in their lives. What I have to contribute to this council and community, is my wealth of life experience, compassion and un-biased perspective. I'm an innovative, resourceful and insightful "freethinking", "solution-orientated" person, aiming on improving the efficiency of existing programs and creating new systems to support societal sustainability. I communicate openly, with honesty and respect and look forward to working with this council as a team, sharing our individual abilities to serve the needs of the people.

The residents and environment are a city's most valuable assets and resources and their needs should be given top priority. Supporting individual autonomy creates productive citizens and reduces dependency on government intervention and budget needs. Our "standard of living" is directly related to our "manner of living". My vision for Santa Barbara is to inspire a co-operative "Earth-conscious" lifestyle by maintaining balanced and measured growth which is both green and self-sustainable. By shifting attitudes of "consumerism, competition and conflict" to attitudes of "conservation, co-operation and compassion" we can co-create a harmonious and prosperous community.

I sincerely thank you for your support.

/s/ Gerald E. (Jerry) Matteo

CAST YOUR VOTE!





CIUDAD DE SANTA BÁRBARA

FOLLETO DE INFORMACIÓN PARA EL ELECTOR

ELECCIÓN MUNICIPAL GENERAL
MARTES, 8 DE NOVIEMBRE DEL 2011
ELECCIÓN CON BOLETA EXCLUSIVAMENTE
POR CORREO

Copilado y Distribuido por la Oficina de la Secretaria Municipal
Para mas información visite nuestra página de internet www.SBCityVote.org

LOS CENTROS OFICIALES DE RECOLECCIÓN

*** Ayuntamiento ***

Ayuntamiento, Oficina de la Secretaria Municipal - 735 Anacapa Street

El centro oficial de recolección en la Oficina de la Secretaria Municipal estará abierto

Lunes - Jueves, de 7:30 a.m. a 5:30 p.m., y Viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

(el Ayuntamiento está cerrado todos los otros Viernes),

Sábado, 5 de Noviembre del 2011, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., Y

Día de Elección, Martes, 8 de Noviembre del 2011, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

*** CENTROS ALTERNOS DE RECOLECCIÓN ***

*** ABIERTO SOLO EL: ***

Sábado, 5 de Noviembre del 2011, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., Y

Día de Elección, Martes, 8 de Noviembre del 2011, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Braille Institute, Auditorium - 2031 De La Vina Street, 93105

Santa Barbara Municipal Tennis Center - 1414 Park Place, 93103

Grace Lutheran Church - 3869 State Street, 93105

Pilgrim Terrace, Activity Center - 649 Pilgrim Terrace Drive, 93101

AVISO IMPORTANTE

Esta es una Elección CON BOLETA EXCLUSIVAMENTE POR CORREO.

NO se designará ningún centro de votación. USTED DEBE VOTAR

EN LA BOLETA ELECTORAL ADJUNTA Y DEVOLVERLA POR

CORREO O EN PERSONA a uno de los Centros Oficiales de

Recolección que se indica encima, utilizando el sobre del

remitente y de identificación que se le proporciona arriba.

Asegúrese de firmar el reverso del sobre del remitente.

For English, turn the book over.

**CIUDAD DE SANTA BARBARA
ELECCIÓN MUNICIPAL GENERAL
MARTES, 8 DE NOVIEMBRE DEL 2011**

AVISO IMPORTANTE

*Esta es una Elección CON BOLETA EXCLUSIVAMENTE POR CORREO.
NO se designará ningún centro de votación. USTED DEBE VOTAR EN LA BOLETA ELECTORAL
ADJUNTA Y DEVOLVERLA POR CORREO O EN PERSONA a uno de los Centros Oficiales de
Recolección que se indica a continuación, utilizando el sobre del remitente y de identificación que
se le proporciona en el interior de este paquete. Asegúrese de firmar **al reverso** del sobre del
remitente. ¡VOTE CON ANTICIPACION! Su boleta electoral deberá ser recibida antes
de las 8:00 p.m. el Día de la Elección, el 8 de Noviembre del 2011, para que sea contada.
Vea las instrucciones para votar que aparecen en el interior.*

CENTRO DE RECOLECCIÓN DE BOLETAS

*Sabado, 5 de Noviembre del 2011, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., y
DIA DE ELECCIÓN - Martes, 8 de Noviembre del 2011, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.*

Braille Institute, Auditorium

2031 De La Vina Street, Santa Barbara, CA 93105

Santa Barbara Municipal Tennis Center

1414 Park Place, Santa Barbara, CA 93103

Grace Lutheran Church

3869 State Street, Santa Barbara, CA 93105

Pilgrim Terrace, Activity Center

649 Pilgrim Terrace Drive, Santa Barbara, CA 93101

City of Santa Barbara, City Hall, Lobby Area

735 Anacapa Street, Santa Barbara, CA 93101

El centro oficial de recolección en la Oficina de la Secretaria Municipal estará abierto
Lunes - Jueves, de 7:30 a.m. a 5:30 p.m., y Viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
(el Ayuntamiento está cerrado todos los otros Viernes).



BALOTAS DUPLICADAS

*Todo elector registrado que no haya recibido una boleta, o que la haya estropeado o
extraviado puede obtener un duplicado en la Oficina de la Secretaria Municipal.*

El elector deberá entregar la boleta estropeada, siempre y cuando tenga una que entregar.

LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES CON CUIDADO

A. CÓMO MARCAR LA BOLETA

- Para votar en la tarjeta de boleta, utilice una **PLUMA NEGRA SOLAMENTE**.
PARA LOS CANDIDATOS: Llene completamente el óvalo  a la derecha del nombre del candidato que usted elija.
PARA CANDIDATOS CALIFICADOS NO OFICIALES: Para votar por un candidato calificado no oficial (es decir, una persona que no aparece en la boleta), escriba el nombre del candidato calificado no oficial en el espacio proporcionado que aparece después del cargo correspondiente, y llene completamente el óvalo a la derecha del nombre que ha escrito a mano. No será contado el voto a menos que usted haya llenado el óvalo  a la derecha del nombre que ha escrito. No escriba algún nombre que ya esté impreso en la boleta.
- Se prohíben todas las demás marcas distintivas en la boleta, ya que éstas harán que la misma sea anulada. Si por error, usted marca, rompe o estropea la boleta, devuelva la misma al Funcionario de Elecciones en el sobre de Identificación o del Remitente, marcando el cuadro para la boleta echada a perder en la parte del frente del mismo, y le enviarán otra boleta.

JOHN ADAMS	→ ○
JOSIAH BARTLETT	→ ○
SAMUEL CHASE	→ ○
WILLIAM ELLERY	→ ○
AMELIA EARHART	→ ○
JOHN HART	→ ○
FRANCIS LIGHTFOOT LEE	→ ○
PHIL LIVINGSTON	→ ○
WILLIAM PACA	→ ○
JOHN PENN	→ ○
BETSY ROSS	→ ○
	→ ○
	→ ○



B. DESPUÉS DE QUE HAYA VOTADO EN LA BOLETA:

- Utilice la hoja de instrucciones que esta conectada al Sobre de Identificación o del Remitente como funda confidencial para su boleta. Despréndala del sobre y dóblela en la línea de puntos.
- Arranque el talón de la boleta, meta la boleta en la funda confidencial doblada, coloque la funda confidencial conteniendo la boleta dentro del Sobre de identificación o del Remitente, y séllelo. NO doble al boleta. NO ponga ningún otro material en el Sobre de Identificación o del Remitente.
- Al reverso del Sobre de Identificación o del Remitente, **FIRME** su nombre donde se indica con una "X", y escriba con letra de molde la dirección de su domicilio y la fecha.
- El Sobre de Identificación o del Remitente esta prepagado. No hay gastos necesario para devolver la boleta electoral.

C. CÓMO DEVOLVER SU BOLETA

La boleta que envíe por correo no será contada a menos que ésta sea devuelta en el Sobre de Identificación o del Remitente, y:

- Que el formulario al reverso del Sobre de Identificación o del Remitente sea llenado, **firmado**, y que el mismo sea devuelto conforme a las siguientes instrucciones:
 - Que sea devuelto y **RECIBIDO** por el Funcionario de Elecciones a **no más tardar de las 8:00 p.m. el día de la elección**. Usted puede poner su boleta en un buzón para devolver por correo. **No contará la boleta si ésta se recibe posteriormente, aún con el sello del mismo día de la elección.** (Si desea confirmar que recibimos su votación votada, llame por favor llame al número gratis, 1-855-844-4044.)
○,
 - Que el elector entregue **personalmente** la boleta al Funcionario de Elecciones, o que el mismo entregue **personalmente** a boleta en un lugar de recolección de boletas en la jurisdicción, a **no más tardar de las 8:00 p.m. el día de la elección**.
○,
 - Debido a alguna enfermedad o incapacidad, usted puede designar a su esposo(a), hijo(a), padre o madre, abuelo(a), o hermano(a), o a una persona que viva en el mismo hogar para que devuelva la boleta por usted. Si alguna persona que no sea usted mismo(a) devuelve la boleta, usted debe escribir con letra de molde el nombre de él o ella, e indicar el parentesco o relación que hay entre los dos, en el Sobre de Identificación o del Remitente, y que dicha persona firme el sobre al lado de su nombre escrito con letra de molde.

Voter must sign and complete in his/her own handwriting in order for the ballot to be counted.
El elector debe firmar y completar en su propia letra para que la boleta sea contada.

VOTER: READ STATEMENT BELOW.
 I am a resident of and a voter in the precinct, and the person whose name appears on the envelope. I declare under the penalty of perjury that the foregoing declaration is to the best of my knowledge and belief true and correct.

VOTANTE: LEA EL PÁRRAFO SIGUIENTE.
 Soy residente y votante del distrito electoral, y la persona cuyo nombre aparece en el sobre. Declaro, bajo pena de perjurio, de acuerdo con las leyes del Estado de California, que las declaraciones anteriores son fieles y exactas según mi leal saber y entender.

WARNING - VOTING TWICE IN THE SAME ELECTION CONSTITUTES A CRIME.
AVISO - VOTAR DOS VECES EN LA MISMA ELECCION ES UN CRIMEN.

YOU MUST SIGN HERE IN ORDER FOR YOUR BALLOT TO BE COUNTED
DEBE FIRMAR AQUÍ PARA QUE SU BOLETA SEA CONTADA

X Firme Su Nombre Aquí!
 (When Signature Do NOT Print - Firme aquí Escríballo)

Residence Address/Dirección de Domicilio _____
 Date of Signing/Fecha de Firma _____
 If the voter is unable to sign, he/she may make a mark witnessed by one person.
 Si el votante no puede firmar él/ella puede hacer una marca delante de otra persona.

WITNESS TO MARK / TESTIGO DE LA MARCA
 Complete the following ONLY if this ballot is to be hand delivered by someone other than the voter.
 Complete lo siguiente SOLAMENTE si esta boleta será entregada por alguien más que el votante.
 I hereby affirm that I am ill or disabled and that I designate the following person to return my ballot for me.
 Por la presente afirmo que estoy enfermo o incapacitado y voy a nombrar a la siguiente persona para entregar mi boleta:

Print Name of Person Returning Ballot _____
 Escribe el Nombre de la Persona que Entregará la Boleta _____
 Signature of Person Returning Ballot _____
 Firma de la Persona que Entregará la Boleta _____

Relationship: (Circle one): A person residing in the same household as the absent voter, spouse, child, parent, grandparent, grandchild, brother or sister.
 Relación: (marque uno): Persona viviendo en la misma casa que el votante ausente, esposo (a), hijo (a), abuelo (a), nieto (a), hermano o hermana.

INSTRUCTIONS TO VOTERS

To vote for any candidate whose name appears on the ballot, completely fill in the oval ● in the area to the right of the arrow pointing from the candidate(s) of your choice with a **BLACK OR DARK PEN ONLY.**

Where two or more candidates for the same office are to be elected, vote for all candidates for that office for whom you desire to vote, not to exceed, however, the number of candidates who are to be elected.

To vote for a qualified write-in candidate (a person not listed on the ballot), write the name of the qualified write-in candidate in the blank space provided for that purpose under the appropriate office heading and completely fill in the oval ● in the area to the right of the name written in. You must fill in the oval next to the name you write in or your vote will not be counted.

All marks except the voting mark are forbidden. All distinguishing marks or erasures are forbidden and make the ballot void.

If you wrongly mark, tear or deface the ballot card, return it to the precinct board member and obtain another.

INSTRUCCIONES A LOS ELECTORES

Para votar por cualquier candidato, cuyo nombre aparece en la boleta, llene completamente el óvalo ● a la derecha de la flecha del candidato de su elección con una PLUMA NEGRA O DE COLOR OSCURO SOLAMENTE.

Donde se deben elegir dos o más candidatos por el mismo cargo, vote por todos los candidatos para ese cargo por quien desea votar, sin que excedan el número de candidatos que hayan de ser elegidos.

Para votar por un candidato calificado cuyo nombre no aparece en la boleta, escriba el nombre del candidato calificado en el espacio en blanco provisto para ese propósito debajo del título del puesto apropiado y completamente llene el óvalo ● a la derecha del nombre que usted ha escrito. Tiene que completamente llenar el óvalo a la par del nombre que usted ha escrito o su voto no contará.

Se prohíbe toda marca, excepto las de votación. Se prohíben todas las marcas distintivas o borraduras, ya que estas harán que su boleta electoral sea anulada.


Si por error marca, rompe o estropea la boleta electoral, devuélvala al miembro de la junta electoral y obtenga otra.

**OFFICIAL BALLOT
CITY OF SANTA BARBARA
GENERAL MUNICIPAL ELECTION
TUESDAY, NOVEMBER 8, 2011**

**BOLETA ELECTORAL OFICIAL
CIUDAD DE SANTA BARBARA
ELECCIÓN MUNICIPAL GENERAL
MARTES, 8 DE NOVIEMBRE DEL 2011**

THIS BALLOT STUB SHALL BE REMOVED AND RETAINED BY THE VOTER
ESTA CONTRASEÑA DEBE SER REMOVIDA Y GUARDADA POR EL ELECTOR

Mark your choice(s) by FILLING IN THE OVAL ● completely with a **BLACK or DARK PEN ONLY.**
 Marque su elección LLENANDO EL ÓVALO ● completamente con una **PLUMA NEGRA o DE COLOR OSCURO SOLAMENTE.**



I HAVE VOTED - HAVE YOU? - YO VOTE - ¿VOTO UD.?

No. 12345

SANTA BARBARA	
For MEMBER of the CITY COUNCIL Vote for no more than THREE	
Para MIEMBRO de CONCEJO MUNICIPAL Vote por no más de TRES	
IYA FALCONE Retired City Councilmember Miembro del Concejo Municipal Jubilada	<input type="radio"/>
DALE FRANCISCO City Councilmember Miembro del Concejo Municipal	<input type="radio"/>
CRUZITO HERRERA CRUZ Community Service Worker Trabajador de Servicios de la Comunidad	<input type="radio"/>
SHARON BYRNE Executive Director, Non-Profit Directora Ejecutiva Sin Fines de Lucro	<input type="radio"/>
DEBORAH LILAH SCHWARTZ Management Consultant Consultora de Gerencia	<input type="radio"/>
MICHAEL KATHLEEN SELF Santa Barbara Councilmember Miembro del Concejo de Santa Barbara	<input type="radio"/>
SEBASTIAN ALDANA, JR. Local Community Volunteer Voluntario de la Comunidad Local	<input type="radio"/>
RANDY ROWSE Appointed Councilmember / Businessman Miembro del Concejo Nombrado / Comerciante	<input type="radio"/>
CATHY MURILLO Educator / Journalist Educatora / Periodista	<input type="radio"/>
GERALD E. (JERRY) MATTEO Massage Practitioner Masajista Profesional	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>

END OF BALLOT FIN DE BOLETA

Marque su calendario.
No se olvide de Votar el
8 de Noviembre del 2011

Octubre, 2011

domingo	lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado
23	24 Último día para registrar para votar para esta elección	25	26	27	28	29
30	31					

Noviembre, 2011

domingo	lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado
		1	2	3	4	5 Votación de sábado 8:00 am a 5:00 pm
6	7	8	9	10	11	12



VOTE HASTA EL 8 DE NOVIEMBRE DEL 2011

*!!! AVISO !!! No hay **CENTRO ELECTORAL** para esta **ELECCIÓN MUNICIPAL**.
Por favor envíe su boleta por correo o en persona. Compruebe la primera página de
este pamflete para la dirección correcta para entregar su boleta personalmente!*

FOLLETO DE INFORMACIÓN PARA EL ELECTOR

Las páginas siguientes contienen:

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

Cada una de las Declaraciones de los Candidatos en este folleto es proporcionada de manera voluntaria por dichos candidatos. Aunque todos los candidatos tuvieron la oportunidad de presentar una declaración, es probable que algunos candidatos no hayan presentado dicha declaración. Una lista completa de los candidatos aparece en la página con la muestra de la boleta electoral de este folleto.

**PARA
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL**

IYA FALCONE

Edad: 56

Ocupación: Miembro del Concejo Municipal Jubilada

Conozco por mis 8 años en el Concejo Municipal que el Gobierno puede funcionar – pero se requiere sentido común, trabajo duro y liderazgo.

Debemos planificar para nuestro futuro, preservar nuestro carácter de pueblo pequeño e incentivar una economía comercial local sostenible y dinámica y vivir según nuestros recursos, tanto medioambientales como financieros.

He luchado y continuaré luchando para proteger los programas que mejoran nuestra comunidad, incluyendo proteger el medio ambiente, mejorar la seguridad pública, tratar los asuntos de los desamparados y asegurar que Santa Barbara sea un lugar seguro para vivir, trabajar y divertirse.

Debemos trabajar continuamente para reducir costos, proveyendo servicios públicos esenciales, mantener la seguridad de las personas y mantener nuestra infraestructura básica incluyendo parques y playas limpios y conservar nuestros vecindarios.

Tengo experiencia en la toma de decisiones difíciles: enfocándome en lo básico, trabajando con otras jurisdicciones sobre asuntos regionales, incluyendo prevención de incendios forestales, transporte, vivienda para la fuerza laboral y una respuesta integral a la violencia de pandillas que incluye prevención, intervención y aplicación de la ley.

Tengo vastos antecedentes en la creación de soluciones reales para problemas difíciles promoviendo la unidad de intereses diversos, escuchando cuidadosamente y tomando decisiones complejas y que requieren valor teniendo en mente al mismo tiempo lo más conveniente para toda la Ciudad.

Me sentiría honrada de recibir su voto.

/f/ Iya Falcone

**PARA
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL**

DALE FRANCISCO

Edad: 58

Ocupación: Miembro del Concejo Municipal

Estoy agradecido con los habitantes de Santa Barbara por confiar en mí para representarlos en el Concejo Municipal durante los últimos cuatro años.

Estudio cuidadosamente los asuntos, escucho todos los puntos de vista y tomo decisiones basadas en lo más conveniente para nuestra ciudad en su totalidad.

Ejerceré una administración fiscal coherente. Después de años en que los fondos de nuestra reserva fueron gastados de manera imprudente, ayudé guiando a nuestra ciudad a tomar mejores decisiones financieras.

Esas decisiones tuvieron un gran impacto en nuestra economía local. Una economía saludable es fundamental para brindar empleos, seguridad pública, programas comunitarios y un medio ambiente limpio.

Lucho para mantener lo que amamos de Santa Barbara— su sentido de pueblo pequeño, sus vecindarios exclusivos, su significado de lugar—proveyendo al mismo tiempo viviendas asequibles esenciales.

Apoyo programas para quienes están en necesidad, sin dar lugar a aquellos que solamente se aprovechan de la extraordinaria generosidad de nuestra ciudad.

Para reinstaurar la seguridad y el orden en todos nuestros vecindarios, conduje la lucha por la primera expansión de nuestra fuerza policial en diez años.

Mi amor por nuestra ciudad, mis antecedentes como ingeniero y gerente en una compañía Fortune 100 y mi experiencia en el Concejo Municipal me permiten tomar las decisiones equilibradas necesarias para conducir a Santa Barbara hacia un futuro mejor.

/f/ Dale Francisco

**PARA
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL**

CRUZITO HERRERA CRUZ

Edad: 38

Ocupación: Trabajador de Servicio Comunitario

La declaración política de Cruzito Herrera Cruz para ingresar a la elección electoral para la Municipalidad de Santa Barbara, California surge de la noción de "igualitarismo" y de que todos los habitantes de Santa Barbara nacen con igualdad. El actual estado de los asuntos cívicos es que son un régimen local que tiene una posición desigual en términos de poder e influencia política.

Por lo tanto, los Residentes son gobernados y tienen acceso a principios constitucionales bajo la Sección 1 Artículo II de la Constitución de California "Todo poder político es inherente a las personas. El Gobierno se instituye para su protección, seguridad y beneficio, y tienen el derecho de modificarlo o reformarlo cuando el 'Bien Público' lo requiera", por lo tanto la sección 2 de dicho Artículo II otorga a las Personas el derecho al Voto.

El Derecho al Voto surge de la creencia de que las Mujeres y los Hombres son social y políticamente iguales. Cada voto individual debe contarse como uno porque nuestra característica cívica existe cuando todas las personas exigen ser tratadas con igualdad. Todas las Personas deberían ser constitucionalmente tratadas con la misma consideración y preocupación.

Por tanto, cada persona recibirá un trato igualitario bajo la ley e igualdad de oportunidades para cosas tales como la educación, desarrollo de capacidades, y satisfacción de las necesidades de Santa Barbara.

/f/ Cruzito Herrera Cruz

**PARA
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL**

SHARON BYRNE

Ocupación: Directora Ejecutiva, Asociación de la Comunidad de Milpas

En esta elección no partidista, soy una candidata orientada a las soluciones, buscando continuar mi trabajo de posibilitar que los vecindarios mejoren la calidad de vida para residentes y negocios mientras sirvo en el Concejo Municipal.

Comencé mi carrera como ingeniera en la industria de alta tecnología, luego rápidamente me introduje en posiciones de comercialización y administración de productos dentro de compañías de Fortune 500. Entiendo los desafíos que enfrenta la gente trabajadora, junto con los que enfrentan los negocios, especialmente en esta recesión económica. Pasé exitosamente del trabajo lucrativo a alcanzar posiciones de liderazgo en organizaciones sin fines de lucro. Trabajé para un grupo defensor del buen gobierno por un gobierno más abierto y transparente en todos los niveles. Soy líder de la comunidad en vecindarios del centro de la ciudad que carecen de representación en el Ayuntamiento y luché por mayor seguridad pública a lo largo de la ciudad. He sido nombrada por el Concejo Municipal para servir en el Comité Asesor del Centro del Vecindario Franklin y en el Consejo Asesor del Vecindario. Como directora ejecutiva de la Asociación de la Comunidad de Milpas, trabajé para educar líderes de la ciudad en políticas efectivas para la intervención de pandillas y la falta de vivienda. Quiero ver un Ayuntamiento que nos represente a todos.

Estoy trabajando duro para ganarme su voto.

/f/ Sharon Byrne

**PARA
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL**

DEBORAH SCHWARTZ

Ocupación: Consultora Gerencial

Santa Barbara se encuentra en una importante encrucijada en la planificación de su futuro. Estoy involucrada en lo que respecta a tratar las necesidades de nuestra diversa comunidad, vecindarios exclusivos, grave desequilibrio entre empleos y viviendas e incertidumbres fiscales sin precedentes. Ahora más que nunca se necesitan redactores de políticas experimentados, accesibles e innovadores en el Concejo Municipal. En mis más de 20 años de experiencia profesional como directora de una compañía Fortune 500, directora de mi propio estudio de consultoría, directora de relaciones comunitarias para una organización sin fines de lucro y comisionada pro bono con el Condado y la Ciudad de Santa Barbara, he desarrollado antecedentes comprobados como una persona preocupada que toma decisiones con diligencia y sentido común. Mis prioridades están alineadas con las preocupaciones de nuestra ciudad: vitalidad económica incluyendo creación de empleos locales, desarrollo de viviendas asequibles, financiamiento para educación pública, protecciones medioambientales más sólidas y mejor seguridad pública. Estoy arraigada en la comunidad, habiéndome graduado de la Escuela Secundaria Santa Barbara y UCSB. Con una madre que fue funcionaria pública por mucho tiempo y un padre que fue profesor por 42 años en UCSB, aprendí la importancia de servir a la comunidad. Transparencia, rendición de cuentas y receptividad es mi compromiso con la gente de Santa Barbara.

/f/ Deborah Schwartz

**PARA
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL**

MICHAEL KATHLEEN SELF

Ocupación: Miembro del Concejo Municipal de Santa Barbara

Hace dos años, nuestra Ciudad estaba en problemas. Los residentes se quejaban de que el Concejo Municipal no escuchaba sus preocupaciones. Se estaba generando ira debido a que la Ciudad se estaba yendo a la bancarrota, había pandillas y reductores de flujo de tránsito fuera de control, el centro de la ciudad con edificios altos, aumento del crimen y vecindarios que perdían su individualidad, bajo la amenaza de la Actualización del Plan General. Debido a este brebaje tóxico me postulo para el cargo. Me siento honrada de que me haya dado la oportunidad de servir como su representante y mejor amiga del vecindario.

Hemos logrado mucho juntos: Hemos agregado más policía para estar más seguros, dejamos de lado los descontrolados esquemas de reducción del tráfico, repusimos \$7 millones en reservas, detuvimos nuevos impuestos, las tiendas y tarifas de la marihuana, y estamos reemplazando los programas para desamparados de "caridad" a "capacitación".

Me postulo para ser reelecta y pido su voto.

Hay más por hacer. Más desafíos por delante, incluyendo crear un clima comercial saludable, mantener nuestra ciudad abierta y respirable, mantener políticas fiscales coherentes y recortar partes de la Actualización del Plan General que convertirían a Santa Barbara en un Lugar Cualquiera, de los EE.UU.

En esta elección, la opción es simple. Volver casi a la bancarrota o preparar a Santa Barbara para el futuro respetando al mismo tiempo nuestra singularidad, herencia y medio ambiente.

/f/ Michael Kathleen Self

**PARA
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL**

SEBASTIAN ALDANA, JR.

Edad: 50

Ocupación: Voluntario Local de la Comunidad

Yo, Sebastian Aldana Jr., participaré en la elección del 8 de noviembre de 2011. Busco una posición en el Concejo Municipal debido al amor que siento por la ciudad en la que nací. Fui criado en la región Oeste y ahora vivo en la región Este, asistí a escuelas locales y al Colegio de la Ciudad de Santa Barbara.

En 2008, asistí y expresé mis opiniones sobre las necesidades y el mejoramiento del vecindario en las reuniones del Comité Asesor del Centro Franklin, para fines de ese año, estaba en la junta. También fui nombrado, por mis colegas, para ser Presidente del Comité de Salud y Seguridad del Vecindario. En 2009, recibí el Premio Espíritu de Servicio de Looking Good Santa Barbara por "Vecino Sobresaliente" Reducción de Graffiti y Basura. También ayudé a promover el Programa de la Ciudad Adopte una Cuadra, habiéndose suscrito al programa muchos negocios y residencias del vecindario de Milpas Street. Actualmente participo en el Consejo Asesor del Vecindario.

Pero ahora siento que es hora de adoptar la Ciudad. Mis intereses son la Salud y Seguridad Pública, ayudar con soluciones reales con respecto a los asuntos de nuestros desamparados, Presupuesto de la Ciudad, Plan Santa Barbara, Viviendas Asequibles y con Reducción, Mejoras de Capital, Volver a Ecologizar, Apoyar y Promover los enfoques de desarrollo comunitario para evitar la violencia juvenil.

/f/ Sebastian Aldana, Jr.

**PARA
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL**

RANDY ROWSE

Edad: 57

Ocupación: Propietario de Negocio

La vitalidad y sostenibilidad de Santa Barbara dependen de tres cosas: seguridad, limpieza y solvencia fiscal. En los últimos años, estos factores se vieron conjuntamente comprometidos debido a la falta de enfoque y por la atención prestada a otras prioridades de propósito político. El tiempo para la política en el Concejo Municipal es nunca. La única plataforma a seguir es aquella que pone el bienestar de Santa Barbara y sus ciudadanos primero.

Llamo a Santa Barbara mi hogar desde hace casi 40 años, 29 de los cuales he poseído y administrado un negocio en el centro de la ciudad. Mi restaurante me ha dado la oportunidad exclusiva de servir a generaciones de residentes de Santa Barbara y trabajar con un plantel de empleados increíblemente leal. Trabajar como Concejal Municipal es una extensión de lo que he hecho toda mi carrera: brindar un servicio receptivo y personal.

Me gradué de U.C.S.B. en 1976 y vivo en la Mesa con mi esposa, Janet. Nuestros dos hijos tuvieron exitosas carreras en nuestras escuelas públicas locales. Soy un ávido defensor de la gente de mar, los marineros y del océano y entiendo el delicado equilibrio entre nuestro medio ambiente natural y la vitalidad económica. Por favor únase a mí para continuar haciendo que Santa Barbara avance hacia un futuro próspero conservando al mismo tiempo nuestra herencia.

/f/ Randy Rowse

**PARA
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL**

CATHY MURILLO

Edad: 50

Ocupación: Educadora / Periodista

Debemos mejorar la vitalidad económica, calidad de vida y medio ambiente natural de Santa Barbara, manteniendo al mismo tiempo el sentido de pueblo pequeño de la Ciudad. Tomaré decisiones en cuanto al presupuesto y la política que beneficien a todos los residentes de la Ciudad, con un enfoque en nuestros niños, familias y personas mayores.

Soy educadora, profesional de medios de comunicación y defensora juvenil. Como periodista, conecté al público con su gobierno y lucharé para hacer que el Ayuntamiento sea más accesible y receptivo para todos. Tengo conocimientos en comunicación, investigación y análisis, buscando la diversidad de opiniones y resolviendo problemas de manera creativa.

Enseñé en nuestras escuelas primarias, aconsejé a adolescentes en riesgo y capacito estudiantes en UCSB en medios de difusión. Nuestros jóvenes necesitan oportunidades económicas – apoyo el crecimiento de negocios en pequeña escala y trabajaré para diversificar la economía comercial de Santa Barbara.

Nuestros recursos públicos deben ser administrados cuidadosamente para mejorar la calidad de vida de todos y la Ciudad debe proveer servicios municipales de manera eficaz y justa para todos los vecindarios.

Éstos son mis principios. Considero a todos los residentes de Santa Barbara mis vecinos. Me preocupo por su familia, su vecindario, su prosperidad y su seguridad. Me honraría contar con su voto y apoyo.

/f/ Cathy Murillo

**PARA
MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL**

GERALD E. (JERRY) MATTEO

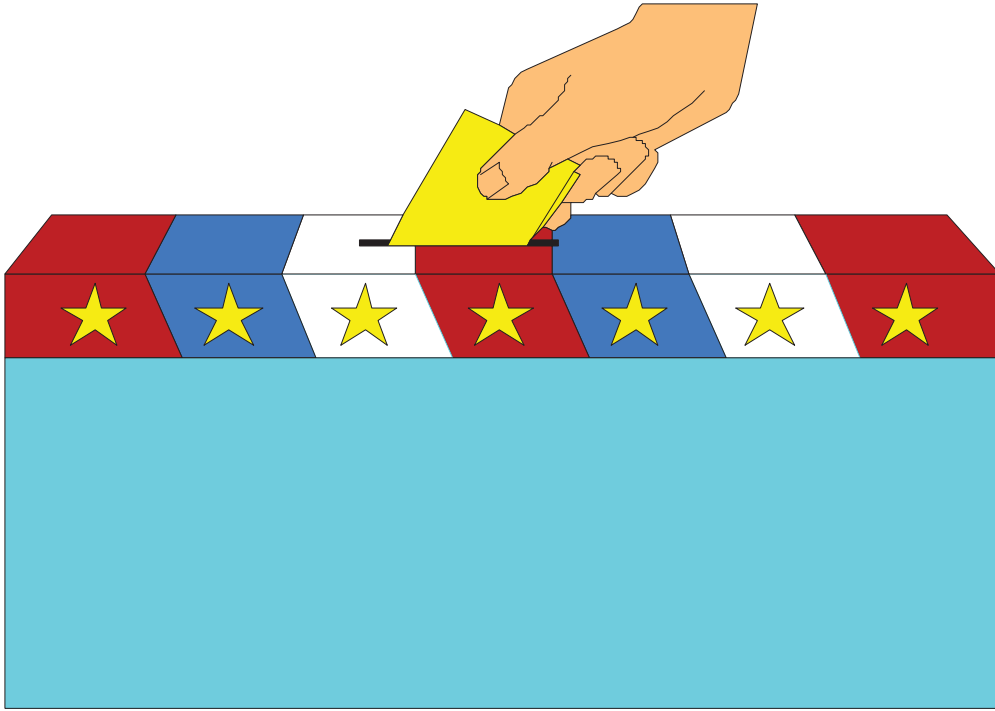
Ocupación: Terapeuta de Masajes

Soy residente de Santa Barbara hace 20 años y disfruto conectarme con la gente y causar un impacto positivo en sus vidas. Lo que tengo para contribuir a este concejo municipal y comunidad, es mi caudal de experiencia de vida, compasión y perspectiva imparcial. Soy un “libre pensador” innovador, ingenioso y perspicaz, “orientado a soluciones”, que apunta a mejorar la eficacia de los programas existentes y crear nuevos sistemas para apoyar la sostenibilidad de la sociedad. Me comunico abiertamente, con honestidad y respeto y ansío trabajar con este concejo municipal como un equipo, compartiendo nuestras capacidades individuales para servir a las necesidades de la gente.

Los residentes y el medio ambiente son uno de los bienes y recursos más valiosos de una ciudad y sus necesidades deben recibir máxima prioridad. Apoyar la autonomía individual crea ciudadanos productivos y reduce la dependencia de la intervención y necesidades presupuestarias del gobierno. Nuestro “estándar de vida” está directamente relacionado con nuestra “manera de vivir”. Mi visión para Santa Barbara es inspirar un estilo de vida cooperativo “Con Conciencia por la Tierra” manteniendo el crecimiento equilibrado y medido que sea ecológico y autosostenible. Cambiando las actitudes de “consumismo, competición y conflicto” por actitudes de “conservación, cooperación y compasión” podemos co-crear una comunidad armoniosa y próspera.

Agradezco sinceramente su apoyo.

/f/ Gerald E. (Jerry) Matteo



¡ECHE SU VOTO!